

失控

作者：[美] 凯文·凯利



{内容简介}

这是《黑客帝国》主要演员的必读物之一，这本关于机器、系统、生物和社会的“大部头”，揭示了社会进化、特别是互联网发展的“先知预言”，从这本书里，人们可以窥探到SNS的今天和未来。

《失控》涉猎：天文、化学、生物、计算机、控制论、运筹学、社会学……

同时又堪比《黑客帝国》中洞悉未来的“神谕”，正在兴起的“云计算”、“物联网”等都可以在这本写于15年前的书中找到相关的影子。

{编辑推荐}

《失控》，全名为《失控：机器、社会与经济的新生物学》（Out of Control: The New Biology of Machines, Social Systems, and the Economic World）。这是一部思考人类社会（或更一般意义上的复杂系统）进化的“大部头”著作，对于那些不惧于“头脑体操”的读者来说，必然会开卷有益。

《失控》成书于1994年，作者是《连线》杂志的创始主编凯文·凯利(Kelvin Kelly)。这本书所记述的，是他对当时科技、社会和经济最前沿的一次漫游，以及借此所窥得的未来图景。书中提到并且今天正在兴起或大热的概念包括：大众智慧、云计算、物联网、虚拟现实、敏捷开发、协作、双赢、共生、共同进化、网络社区、网络经济，等等。说它是一本“预言式”的书并不为过。其中必定还隐藏着我们尚未印证或窥破的对未来的“预言”。

2006年，《长尾》作者克里斯·安德森在亚马逊网站上这样评价该书：“这可能是90年代最重要的一本书”，并且是“少有的—年比一年卖得好的书”。“尽管书中的一些例子在十几年后可能有些过时，但（它们所表达的）信息却越来越成为真知灼见”。“在那时人们还无法想象博客和维基等大众智慧的突起，但凯利却分毫不差地预见到了。这可能是过去十年来最聪明的一本书。”

{媒体评论}

「该书第一版于1994年发行，但是，这是一本随着时间流逝而光芒弥增的书，他当时尽管未能预知博客、维基的出现，但是，很显然，凯文那时已经感知到这些东西的出现。」“过去十年，公认最具智慧和价值的一本书。」

——《长尾理论》作者 克里斯·安德森

「《失控》将尖端生物学、计算机科学、经济学、组织理论、艺术等方方面面的精彩知识连接了起来。凯利不单只是这一题目的最佳叙述者；他的这本书策动了智识界的内爆。」

—— 斯图亚特·布兰德 (Stewart Brand)，《Whole Earth Catalog》主编。

「凯文·凯利的这本新书具有优美的洞察力，每一页都对现有范式作出了挑战，非十年来的任何文字可比。《失控》让我觉得活着真好。」

——布鲁斯•斯特灵（Bruce Sterling），科幻小说作家，未来学家。

「《失控》是真正意义上的『惊悚片』，充满了令人惊叹的大胆联想。它比我读过的任何科幻书都更抓人。」

——布莱恩•伊诺（Brian Eno），音乐家。

「从《失控》衍生出来的怀疑态度，正如同它所生出的主干，将不断地再生、分裂、侵扰我们对进步与思考的基本思维。凯利能令人在不设防的情况下，接受他的意见。」

——《信息焦虑》作者 理查德•沃尔曼

{媒体推荐}

“本世纪对西方世界产生巨大影响的最重要的著作之一。”

——东西文库

“大众智慧、云计算、物联网、虚拟现实、网络社区、网络经济、协作双赢、电子货币……我们今天所知的，绝大多数是我们二十年前就已知的，并且都在这本书中提及了。”

——凯文•凯利

2011年，被深圳读书月举行的“年度十大好书”评选活动中为50强并位列第一。

——深圳读书月

{看点}

用最科学的方法，一语道破人类最终的命运和结局

他影响了苹果公司的史蒂夫•乔布斯、《连线》杂志的总编克里斯•安德森、《黑客帝国》的导演沃卓斯基兄弟、《少数派报告》的导演史蒂文•斯皮尔伯格、他参与创办了《连线》杂志、发起第一届黑客大会（Hackers Conference）、创作《失控》(Out Of Control)……

他是网络文化的发言人和观察者……

他是——凯文•凯利！

版权声明

尊重知识·支持版权·切勿商业使用

书名：失控——全人类最终命运和结局

外文书名：Out Of Control: The Biology Of Machines, Social System, the Economic World

著者：凯文·凯利（Kevin Kelly）

翻译：东西文库

字数：43万字

整理上传：威锋网 CharlsZM

制作版次：1.1

制作软件：Sigil、epubBuilder（掌上书院）

最后更新日期：2014年6月27日

定价：¥ 00.00

作者网站：<http://kk.org>

使用字体：老牛字体样式3.1.0（2014-01-11）。

目录 CONTENTS

- [致《失控》中文版的读者们](#)
- [第一章：人造与天生](#)
 - [1.1 新生物文明](#)
 - [1.2 生物逻辑的胜利](#)
 - [1.3 学会向我们的创造物低头](#)
- [第二章：蜂群思维](#)
 - [2.1 蜜蜂之道：分布式管理](#)
 - [2.2 群氓的集体智慧](#)
 - [2.3 非匀质的看不见的手](#)
 - [2.4 认知行为的分散记忆](#)
 - [2.5 从量变到质变](#)
 - [2.6 群集的利与弊](#)
 - [2.7 网络是二十一世纪的图标](#)
- [第三章：有心智的机器](#)
 - [3.1 取悦有身体的机器](#)
 - [3.2 快速、廉价、失控](#)
 - [3.3 众愚成智](#)
 - [3.4 嵌套层级的优点](#)
 - [3.5 利用现实世界的反馈实现交流](#)
 - [3.6 无躯体则无意识](#)
 - [3.7 心智/躯体的黑盲性精神错乱\[1\]](#)
- [第四章：组装复杂性](#)
 - [4.1 生物——机器的未来](#)
 - [4.2 用火和软体种子恢复草原](#)
 - [4.3 通往稳定生态系统的随机路线](#)
 - [4.4 如何同时做好一切](#)
 - [4.5 艰巨的「拼蛋壳」\[1\]任务](#)
- [第五章：共同进化](#)
 - [5.1 放在镜子上的变色龙是什么颜色的？](#)
 - [5.2 生命之无法理喻之处](#)
 - [5.3 在持久的摇摇欲坠状态中保持平衡](#)
 - [5.4 岩石乃节奏缓慢的生命](#)
 - [5.5 不讲交情或无远见的合作](#)
- [第六章：自然之流变](#)
 - [6.1 均衡即死亡](#)
 - [6.2 谁先出现，稳定性还是多样性？](#)
 - [6.3 生态系统：超有机体，抑或是身份作坊\[1\]？](#)
 - [6.4 变化的起源](#)
 - [6.5 生生不息的生命](#)
 - [6.6 负熵](#)
 - [6.7 第四个间断：生成之环](#)
- [第七章：控制的兴起](#)
 - [7.1 古希腊的第一个人工自我](#)
 - [7.2 机械自我的成熟](#)
 - [7.3 抽水马桶：套套逻辑的原型\[1\]](#)
 - [7.4 自我能动派](#)
- [第八章：封闭系统](#)
 - [8.1 密封的瓶装生命](#)
 - [8.2 邮购盖亚](#)
 - [8.3 人与绿藻息息相关](#)
 - [8.4 巨大的生态技术玻璃球](#)
 - [8.5 在持久的混沌中进行的实验](#)
 - [8.6 另外一种合成生态系统](#)
- [第九章：「冒出」的生态圈](#)
 - [9.1 一亿美元玻璃方舟的副驾驶](#)
 - [9.2 城市野草](#)
 - [9.3 有意的季节调配](#)
 - [9.4 生命科学的回旋加速器](#)
 - [9.5 终极技术](#)
- [第十章：工业生态学](#)
 - [10.1 全天候、全方位的接入](#)
 - [10.2 看不见的智能](#)
 - [10.3 咬人的房间与不咬人的房间](#)
 - [10.4 规划一个共同体](#)

[10.5 闭环制造](#)
[10.6 适应的技术](#)
第十一章：网络经济学
[11.1 脱离实体](#)
[11.2 以联结取代计算](#)
[11.3 信息工厂](#)
[11.4 与错误打交道](#)
[11.5 联通所有的一切](#)
第十二章：电子货币
[12.1 密码无政府状态：加密永胜](#)
[12.2 传真机效应和收益递增定律](#)
[12.3 超级传播](#)
[12.4 带电荷的东西就可用于电子货币充值](#)
[12.5 点对点金融与超级小钱](#)
[12.6 对隐密经济的恐惧](#)
第十三章：上帝的游戏
[13.1 电子神格](#)
[13.2 有交互界面的理论](#)
[13.3 一位造访他用多边形创造出来的天地的神祇](#)
[13.4 拟像的传送](#)
[13.5 数字之战](#)
[13.6 无缝分布的军队](#)
[13.7 一个万千碎片的超真实](#)
[13.8 两厢情愿的文字超级有机体](#)
[13.9 放手则赢](#)
第十四章：在形式的图书馆中
[14.1 「大千」图书馆之旅](#)
[14.2 一切可能图像之空间](#)
[14.3 倘佯在生物形态王国](#)
[14.4 御变异体而行](#)
[14.5 形式库中也有性](#)
[14.6 三步轻松繁育艺术杰作](#)
[14.7 穿越随机性](#)
第十五章：人工进化
[15.1 汤姆·雷的电进化机](#)
[15.2 你力所不逮的，进化能行](#)
[15.3 并行实施的盲目行为](#)
[15.4 计算中的军备竞赛](#)
[15.5 驾驭野性的进化](#)
[15.6 进化聪明分子的愚钝科学家](#)
[15.7 死亡是最好的老师](#)
[15.8 蚂蚁的算法天赋](#)
[15.9 工程霸权的终结](#)
第十六章：控制的未来
[16.1 玩具世界的卡通物理学](#)
[16.2 合成角色的诞生](#)
[16.3 没有实体的机器人](#)
[16.4 行为学架构中的代理](#)
[16.5 给自由意志强加宿命](#)
[16.6 米老鼠重装上阵](#)
[16.7 寻求协同控制](#)
第十七章：开放的宇宙
[17.1 拓展生存的空间](#)
[17.2 生成图像的基本组](#)
[17.3 无心插柳柳成荫](#)
[17.4 打破规则求生存](#)
[17.5 掌握进化工具](#)
[17.6 从滑翔意外到生命游戏](#)
[17.7 生命的动词](#)
[17.8 在超生命的国度中安家落户](#)
第十八章：有组织的变化之架构
[18.1 日常进化的革命](#)
[18.2 绕开中心法则](#)
[18.3 学习和进化之间的区别](#)
[18.4 进化的进化](#)
[18.5 进化解释一切](#)
第十九章：后达尔文主义
[19.1 达尔文进化论不完备之处](#)

[19.2 只有自然选择还不够](#)
[19.3 生命之树上的连理枝](#)
[19.4 非随机突变的前提](#)
[19.5 怪亦有道](#)
[19.6 化抽象为具象](#)
[19.7 物以类聚](#)
[19.8 DNA并不能给所有东西编码](#)
[19.9 不确定的生物搜索空间密度](#)
[19.10 自然选择之数学原理](#)
第二十章：沉睡的蝴蝶
[20.1 无序之有序](#)
[20.2 反直觉的网络数学](#)
[20.3 迭坐，喷涌，自催化](#)
[20.4 值得一问的问题](#)
[20.5 自调节的活系统](#)
第二十一章：水往高处流
[21.1 四十亿年的庞氏骗局\[1\]](#)
[21.2 进化的目的是什么](#)
[21.3 超进化的七个趋势](#)
[21.4 土狼骗子般的自我进化](#)
第二十二章：预言机
[22.1 接球的大脑](#)
[22.2 混沌的另一面](#)
[22.3 具有正面意义的短视](#)
[22.4 从可预测性范围里挣大钱](#)
[22.5 前瞻：内视行动](#)
[22.6 预测的多样性](#)
[22.7 以万变求不变](#)
[22.8 系统存在的目的就是揭示未来](#)
[22.9 全球模型的诸多问题](#)
[22.10 舵手是大家](#)
第二十三章：整体，空洞，以及空间
[23.1 控制论怎么了？](#)
[23.2 科学知识网之缺口](#)
[23.3 令人惊讶的琐碎小事](#)
[23.4 超文本：权威的终结](#)
[23.5 新的思考空间](#)
第二十四章：造物九律
[24.1 如何凭空造物](#)
[24.2 劫持宇宙](#)
九问 KK
致谢
[《失控》的协作与进化——翻译后记](#)

【美】凯文·凯利 (Kevin Kelly)

Kevin Kelly，生于1952年，被人们昵称为KK。《连线》(Wired)杂志创始主编。在创办《连线》之前，是《全球概览》杂志(The Whole Earth Catalog，乔布斯最喜欢的杂志)的编辑和出版人。1984年，KK发起了第一届黑客大会(Hackers Conference)。他的文章还出现在《纽约时报》、《经济学人》、《时代》、《科学》等重量级媒体和杂志上。

他影响了苹果公司的史蒂夫·乔布斯、《连线》杂志的总编克里斯·安德森、《黑客帝国》的导演沃卓斯基兄弟、《少数派报告》的导演史蒂文·斯皮尔伯格；他参与创办了《连线》杂志、发起第一届黑客大会、创作《失控》……；他是网络文化的发言人和观察者，也有人称之为“游侠”(maverick)……他是——凯文·凯利

东西文库

致力于思考、创造和交流、注重在中外文化、互联网、艺术等领域的互动，包括但不限于：

- 出版
- 版权引进
- 多媒体艺术创作及策展

既不是向西，也不是往东，而是指向内心

失控

OUT OF CONTROL

(美) 凯文·凯利 著

陈新武

陈之宇

顾珮嵌

郝宜平

卢蔚然

陆丁

王钦

小青

袁璐

张鵠

张行舟

译

赵嘉敏 审校

新星出版社 NEW STAR PRESS

图书在版编目(CIP)数据

失控 / (美) 凯利著；东西文库译。—北京：新星出版社，2012.3

ISBN 978-7-5133-0071-1

I.①失… II.①凯… ②东… III.①长篇小说—美国—现代 IV.①1712.45

失控

(美) 凯文·凯利 著

策划编辑：刘刚 黄鸥

责任编辑：雨川 许冬薇

责任印制：韦舰

装帧设计：摩门设计机构

出版发行：新星出版社

出版人：谢刚

社 址：北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址：www.newstarpress.com

电 话：010-88310888

传 真：010-65270449

法律顾问：北京市大成律师事务所

读者服务：010-88310800 service@newstarpress.com

邮购地址：北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷：三河市南阳印刷有限公司

开 本：700mm×1000mm 1/32

印 张：45.5

字 数：500千字

版 次：2010年12月第一版 2012年3月第六次印刷

书 号：ISBN 978-7-5133-0071-1

定 价：88.00 元

版权专有：侵权必究；如有质量问题，请与印刷公司联系更换。

致《失控》中文版的读者们

我在二十岁那年用在一家货运中心打工挣的钱买了一张从新泽西到亚洲的机票。在此之前，我只结识过一位中国人，甚至连亚洲的饮食都没沾过。我不知道在这个离家万里的地方会碰到什么。当我到达的时候，我的钱包几乎空空如也；不过，钱有的是时间。

在接下来的八年里，钱走遍了亚洲的许多国家，间或回到美国挣些钱，然后再去往那遥远的东方。那时候我还年轻，也正是接受新事物的时候，也因此，亚洲改变了我的想法——我成了一个彻头彻尾的乐天派。飞速的发展就发生在我眼前，我开始相信，一切皆有可能。

更重要的是，我开始换一种方式思考。我开始领会到大型任务如何通过去中心化的方法并借助最少的规则来完成，我懂得了并非所有的事情都要事先计划好。印度街道上车水马龙的画面始终浮现在我脑海里：熙熙攘攘的人群，伫立不动的牛群，钻来钻去的自行车，慢慢悠悠的牛车，飞驰而过的摩托车，体积庞大的货车，横冲直撞的公交车——车流混杂著羊群、牛群在仅有两条车道的路面上蠕动，却彼此相安无事。亚洲给了我新的视角。

没有人知道他们的理念究竟从何而来；我也不敢确定地说，这本书中的想法就来自于亚洲，但我想，是亚洲使我准备好了接受这些想法。我认为其中的一些想法与传统的亚洲理念是有共鸣的，譬如说，自底向上而非自顶向下地构建事物，去中心化系统的优势，人造与天生之间的连续性，等等。正因为此，当这本思想之书被翻译成中文时，我感到万分高兴。

更令我感到高兴的是，正是我在书中所讨论的一些想法，催生了你手中的这本中文版。它并非由一位专业的作者（自顶）来完成，而是由一些业余爱好者通过一个非常松散的去中心化的网络协作（自底）完成的。我称这个过程为“蜂群思维”的体现，或者用一个更时髦的词——“众包”。虽然我自己在书中描绘了这种方法在自然界中是如何行之有效，但当它成功用于我的这本书时，我仍然感到惊讶不已。

我是在1990年开始写这本书的，距今刚好有二十年左右的时间。经常有人问我，在这二十年中发生了什么变化，我需要做哪些更新？对于我亲爱的读者来说，好消息是，这本书在今天与在二十年前同样有效，需要更新的仅仅是一些事例。研究员们发现了越来越多的证据来更好地证明我在二十年前提出的想法，而这些想法本身却很令人惊奇地“与时俱进”。

事实上，这本书在今天比在二十年前更应景。当我开始写这本书的时候，还没有万维网，因特网刚刚进入实用阶段；仿真处于初级阶段；计算机绘图还很少见；电子货币尚不为人知。虚拟生活、去中心化的力量以及由机器构成的生态等概念，即使是在美国，也没有太多意义。这些故事和逻辑看上去太抽象、太遥远。

而今天则一切都改变了。万维网，遍布全球的网络，由电话、iPad和个人计算机组成的实时网络，还有可以自动驾驶的汽车，都出现在我们眼前。我在这本书中所概括的原则显得更加必要和重要。事实上，这本书如今在美国的销量比它当初发行时的销量还要好。

这就是我说的好消息。坏消息是，在过了二十年之后，我们对于如何使大规模复杂事物运作起来的理解仍然少有进展。我很遗憾地告知大家，不论是在人工生命还是机器人技术，抑或是生态学或仿真学领域中，并没有出现新的重大思想。我们今天所知的，绝大多数是我们二十年前就已知的，并且都在这本书中提及了。

我很高兴这本书得以被翻译成中文。我寄望于一些中国读者在读完本书后，可以追根溯源到原始的研究论文，并继续深入下去，发明或发现全新的理念，从而使这本书彻底“过时”。若果真如此的话，我会认为我的作品是成功的。

希望你能开卷有益，并喜欢我的下一本：《技术想要什么》（What Technology Wants）。



2010年11月

美国加州帕西菲卡市

欢迎访问：电子书学习和下载网站 (<https://www.shgis.cn>)

文档名称：《失控》[美] 凯文·凯利 著. epub

请登录 <https://shgis.cn/post/711.html> 下载完整文档。

手机端请扫码查看：

